

## PATENT ASSIGNMENT

Electronic Version v1.1

Stylesheet Version v1.1

SUBMISSION TYPE:	NEW ASSIGNMENT
NATURE OF CONVEYANCE:	ASSIGNMENT
CONVEYING PARTY DATA	
Name	Execution Date
Tomohiro KAWASE	04/11/2013
RECEIVING PARTY DATA	
Name:	SHIMADZU CORPORATION
Street Address:	1, Nishinokyo-Kuwabara-cho, Nakagyo-ku
City:	Kyoto-shi, Kyoto
State/Country:	JAPAN
Postal Code:	604-8511
PROPERTY NUMBERS Total: 1	
Property Type	Number
Application Number:	13869673
CORRESPONDENCE DATA	
Fax Number:	3105953300
<i>Correspondence will be sent via US Mail when the fax attempt is unsuccessful.</i>	
Phone:	310-595-3000
Email:	cliff.keyner@dlapiper.com
Correspondent Name:	DLA PIPER US LLP
Address Line 1:	2000 Avenue of the Stars
Address Line 2:	SUITE 400 North Tower
Address Line 4:	LOS ANGELES, CALIFORNIA 90067-4704
ATTORNEY DOCKET NUMBER:	376931-000094
NAME OF SUBMITTER:	Lawrence J. McClure
Signature:	/ljm/
Date:	04/24/2013
Total Attachments: 3 source=94_assg#page1.tif source=94_assg#page2.tif source=94_assg#page3.tif	

CH \$40.00 13869673

RECORDATION FORM COVER LETTER  
**PATENTS ONLY**

Attorney Docket No.: 376931-000094

To the Assistant Commissioner for Patents: Please record the attached original documents or copy thereof.

1. Name of conveying party(ies):

Tomohiro KAWASE

Additional name(s) of conveying party(ies) attached? ☐ Yes ☒ No

2. Name and address of receiving party(ies):

SHIMADZU CORPORATION  
1, Nishinokyo-Kuwabara-cho, Nakagyo-ku  
Kyoto-shi, Kyoto 604-8511 Japan

3. Nature of conveyance:

- ☒ Assignment ☐ Merger  
☐ Security Agreement ☐ Change of Name  
☐ Other \_\_\_\_\_

Execution Date: April 11, 2013

Additional name(s) & address(es) attached? ☐ Yes ☒ No

4. Application number(s) or patent number(s):

If this document is being filed together with a new application, the execution date of the application is: April 11, 2013

A. Patent Application No.(s)

B. Patent No.(s)

Additional numbers attached? ☐ Yes ☒ No

5. Name and address of party to whom correspondence concerning document should be mailed:

Lawrence J. McClure, Esq.  
DLA PIPER LLP (US)  
2000 Avenue of the Stars,  
Suite 400, North Tower  
Los Angeles, CA 90067

6. Total number of applications and patents involved: [ 1 ]

7. Total fee (37 CFR 3.41) \$40.00

- ☐ Enclosed  
☒ Authorized to be charged to deposit account

8. Deposit account number:

07-1896

(Attach duplicate copy of this page if paying by deposit account)

DO NOT USE THIS SPACE

9. Statement and signature.

*To the best of my knowledge and belief, the foregoing is true and correct and any attached copy is a true copy of the original document.*

/LJM/

Lawrence J. McClure

Date: April 24, 2013

OMB No. 0651-0011 (exp. 4/94)

Mail documents to be recorded with required cover sheet information to:

**Mail Stop Assignment Recordation Services**  
**Director of the U.S. Patent and Trademark Office**  
**P.O. Box 1450**  
**Alexandria, VA 22313-1450**

## ASSIGNMENT

### 譲渡証書

(1-8) 発明者名

(1)  
(2)  
(3)  
(4)  
(5)  
(6)  
(7)  
(8)

以下の署名者各々に対して支払われる価値ある対価に基づき、下記署名者は被譲渡人、

(1-8) *Name(s) of Inventor(s)*

(1) Tomohiro KAWASE  
(2)  
(3)  
(4)

In consideration of the good and valuable considerations paid to each of the undersigned, the undersigned agree(s) to assign, and hereby does assign, transfer and set over to

(9) 被譲渡人氏名  
(10) 被譲渡人の会社  
設立の州名

(9)  
(10)

(11) 被譲渡人の住所

(11)

(上記を、以下被譲渡人) へ、下記署名者が米国に於いて特許出願した

(12)

(12) 発明の名称、件  
番号、又は外圍に於ける特許出願番号等の発明を識別するもの

で識別される特許出願として公知の発明、及びそれに対応する若しくはそれに基づいた外国での全ての特許出願として公知の発明の世界各国に亘っての権利、所有権及び利益を譲渡することに同意し、ここに譲渡する。

(9) *Name of Assignee*

(9) Shimadzu Corporation

(10) *State of Incorporation of Assignee*

(10) Corporation of Japan

(11) *Address of Assignee*

(11) of 1, Nishinokyo-Kuwabara-cho, Nakagyo-ku, Kyoto-shi, Kyoto 604-8511 Japan

(hereinafter designated as the Assignee) the entire worldwide right, title and interest in the invention known as

(12) *Identification of Invention, such as Title, Case Number or Foreign Application Number*

(12) DATA-PROCESSING SYSTEM FOR CHROMATOGRAPHIC MASS SPECTROMETRY

(13) 署名日宣誓

(13) 日付

1) 下記署名者は、上記の発明に関し米国及び外国に於ける原出願、再発行、分割出願及び継続出願に必要な全ての書類手続きを遂行することに同意する。さらに下記署名者は、被譲渡人が必要もしくは便宜と看做した際には、かかる出願に関し別個の譲渡手続きを行うことに同意する。

2) 下記署名者は、当該出願又はその継続出願又は分割出願に関し提起され得る抵触審査に関連して必要な全ての書類手続きを遂行することに同意する。さらにかかる抵触審査が発生した際には、証拠の収集等事態の進展に関し被譲渡人に対しあらゆる協力をすることに同意する。

3) 下記署名者は、パリ条約条項又は類似の合意の要求又は規定に関し必要な全ての書類手続き、及び必要と看做される行為全てを遂行することに同意する

4) 下記署名者は、被譲渡人が有効な米国特許の付与の獲得に当たり必要と看做されるあらゆる積極的行動をとることに同意する。

(13) *Date(s) of Signing of Declaration*

(13) on  
April 11, 2013

1) The undersigned agree(s) to execute all papers necessary in connection with any original, reissue, divisional and continuing United States and foreign applications for the above identified invention and also to execute separate assignments in connection with such applications as the Assignee may deem necessary or expedient.

2) The undersigned agree(s) to execute all papers necessary in connection with any interference which may be declared concerning this application or continuation or division thereof and to cooperate with the Assignee in every way possible in obtaining evidence and going forward with such interference.

3) The undersigned agree(s) to execute all papers and documents and perform any act which may be necessary in connection with claims or provisions of the International Convention for Protection of Industrial Property or similar agreements.

4) The undersigned agree(s) to perform all affirmative acts which may be necessary to obtain a grant of a valid United States patent to the Assignee.

5) 下記署名者は、ここに、特許庁長官に対し、被譲渡人を全利益の被譲渡人と看做し、当該出願又はその分割及び継続出願の米国特許証を被譲渡人に発行する権限を与え、かかる発行を要請する。下記署名者はさらに、被譲渡人はここに譲渡される全利益の譲渡を受ける権利を有すること、及び当該内容に違反する内容の契約は締結していないことを誓約する。

6) 下記署名者は、ここに、  
顧客番号

000073230

で表される者に、この書類の登録に関して米国特許商標庁の規則の順守にあたり必要もしくは望ましい識別番号等をこの譲渡証書に追加する権限を与える。

日付	第一署名者
日付	第二署名者
日付	第三署名者
日付	第四署名者
日付	第五署名者
日付	第六署名者

5) The undersigned hereby authorize(s) and request(s) the Commissioner of Patents to issue any and all Letters Patents of the United States resulting from said application or any division or divisions or continuing applications thereof to the said Assignee, as Assignee of the entire interest, and hereby covenants that he has (they have) full right to convey the entire interest here in assigned and that he has (they have) not executed any agreement in conflict herewith.

6) The undersigned hereby appoints the persons associated with  
Customer Number:

000073230

the power to insert on this assignment any further identification which may be necessary or desirable  
in order to comply with the rules of the United States Patent and Trademark Office for recordation of this document.

Date: 11 April, 2013 Signature of Inventor 1 Tomohiko KAWASE

Date: Signature of Inventor 2

Date: Signature of Inventor 3

Date: Signature of Inventor 4

Date: Signature of Inventor 5

Date: Signature of Inventor 6